

ZWEITER SONNTAG IM JAHRESKREIS

Zum Eingang IV

O - mnis ter-ra adó- ret te, De- us,
 Die ganze Erde bete an dich, Gott,

et psal-ti-ti-bi: psal- mum dí- cat nó- mi- ni
 und spiele dir; einen Psalm singe sie deinem Namen,

tu- o, Al- tís-si- me. *Ps.* Iu- bi-lá-te De- o omnis
 Höchster. (Ps 66,4) Jauchzet Gott zu, alle

terra, psalmum dí- ci- te nómi- ni e- ius : da- te gló- ri- am
 Lande, spielt zum Ruhm seines Namens, verherrlicht ihm

laudi e- ius.
 mit Lobpreis. (Ps 66,1.2)

Graduale

GR. V

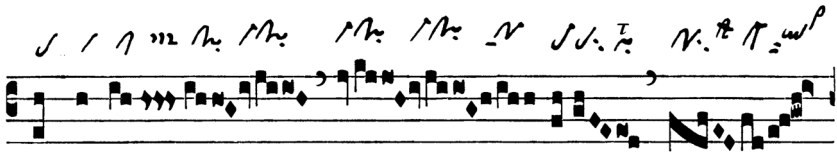
M I- sit Dó- mi-nus ver- bum suum,
Es sandte der HERR sein Wort

et saná- vit e- os: et
und heilte sie; und

e-rí-pu- it e- os de inté-ri- tu e- ó-
er entriss sie ihrem Untergang.

rum. *∇. Confi- te- án-
 Danken sollen sie*

tur Dómi- no mi- se- ri-
dem HERRN für seine



córdi- ae
Erbarmungen

e-



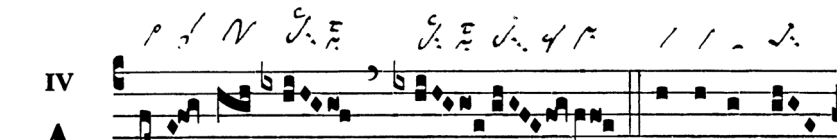
ius : et mi- ra-bí- li- a e-
und für seine wunderbaren Taten

ius

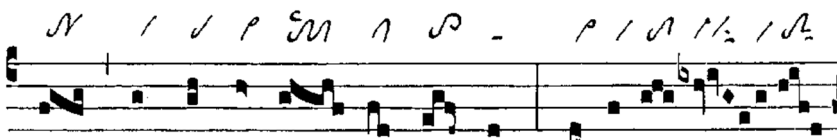


fí- li- is hó-mi-num.
an den Kindern der Menschen. (Ps 110,7,20-21)

Halleluja-Vers



L-le- lú- ia. *V.* Laudá-te De-
Lobt Gott,



um omnes ánge- li e- ius : laudá-te e-
all seine Engel; lobt ihn,

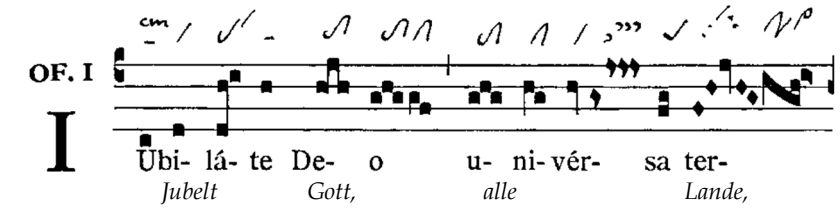


um omnes virtutes e-
all seine Scharen. (Ps 148,2)



ius.

Zur Gabenbereitung



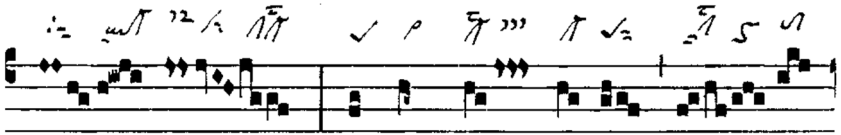
OF. I
Ubi-lá-te De-o u-ni-vér-sa ter-
Jubelt Gott, alle Lande,



ra : iu-bi-lá-
jubelt



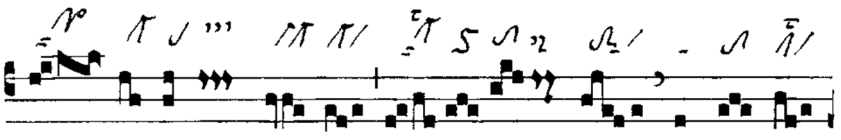
te De-o u-ni-vér-sa ter-
Gott, alle Lande.



ra : psalmum dí- ci- te nó-
Einen Psalm singt seinem Namen.



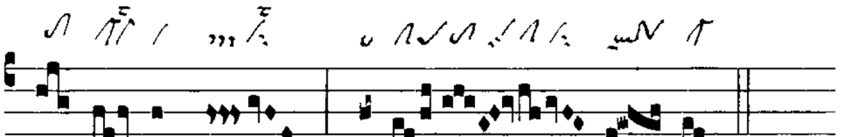
mi- ni e- ius : ve-ní- te, et audi- te,
Kommt und hört,



et nar-rábo vo- bis, o- mnes qui ti- mé-
und erzählen will ich euch, ihr alle, die ihr fürchtet



tis De- um, quanta fe- cit Dó- mi- nus á-
Gott, wie viel getan hat der HERR für meine Seele



ni- mae meae, alle- lú- ia.
halleluja. (Ps 66,1-2.16)

Zur Kommunion

Lesejahr C:

CO. I



D I-cit Dó- mi- nus : Implé-te hýdri- as a-
Es sprach der HERR: „Füllt die Krüge mit Wasser

qua et ferte architri-clí- no. Dum gu- stás- set archi-
und bringt (davon) dem Speisemeister.“ Als gekostet hatte der Speise-

tri- clí- nus aquam vi- num fa- ctam, di- cit sponso :
meister das Wasser, das Wein geworden war, sagte er zum Bräutigam:

*Servá-sti vi- num bo- num us-que adhuc. Hoc signum fe-
„Du verwahrtest den guten Wein bis jetzt.“ - Dieses Zeichen tat

cit Ie- sus primum co- ram discí- pu- lis su- is.
Jesus als erstes vor den Augen seiner Jünger. (Joh 2,7-11)



1. Iubi[late Deo] **omnis** 'terra,
Jauchzet Gott zu, alle Lande.
psalmum [dicite] **nomini** 'eius,
spielt zum Ruhm seines Namens.
date [glori]am **laudi eius**. * Servasti.
verherrlicht ihn mit Lobpreis! (Ps 66,1,2)
2. Dici[te Deo: «Quam terribilia sunt opera] tua, Dó'mine,
Saget zu Gott: „Wie furchtgebietend bist du in deinen Werken, HERR,
in mul[titudine] **virtutis tuæ**. **Ant.** Dicit Dominus.
ob deiner gewaltigen Macht.“ (Ps 66,3)
3. Bene[dicite, gentes,] Deo 'nostro,
Ihr Völker, preist unsern Gott,
et au[ditam facite vo]cem **laudis eius**. * Servasti.
lasst laut seinen Lobpreis erschallen! (Ps 66,8)

oder Vers aus dem NT:

1. Et ma[nifestavit] **gloriam** 'suam
Er offenbarte seine Herrlichkeit,
et cre[diderunt in eum di]scipuli sui. * Servasti.
und seine Jünger glaubten an ihn. (Joh 2,11)
2. Glori[a Patri, et Filio, et Spi]ritui 'Sancto.
Sicut [erat in principio, et] nunc, et 'semper,
et in [sæcula sæ]culorum. Amen. Ant. Dicit.

Eine ausnotierte Fassung ist in „Versus ad Communionem“, S. 91f. zu finden.

Lesejahr A:

CO. II

L Aetá- bimur in sa- lu- tá- ri tu- o :
 Freuen dürfen wir uns in deinem Heil,

* et in nómi-ne Dómi- ni De- i nostri
 und im Namen des HERRN, unsres Gottes,

magni- fi-cá- bi- mur.
 dürfen wir uns rühmen. (Ps 20,6)

1. Exaudi[at te Dominus in die tribula]ti'onis,
 Der HERR gebe dir Antwort am Tage der Not,
 pro[tegat te no]men Dei Iacob. * Et in nomine.
 der Name des Gottes Jakobs möge dich schützen. (Ps 20,2)
2. Mittat ti[bi auxilium] de 'sancto,
 Er sende dir Hilfe vom Heiligtum,
 et [de Sion] tueatur te. **Ant.** Lætabimur.
 vom Zion her sei er dein Beistand! (Ps 20,3)
3. Det tibi [se]cundum cor 'tuum,
 Er schenke dir, wonach dein Herz verlangt,
 et om[nem voluntatem] tuam impleat. * Et in nomine.
 er erfülle dir all sein Planen. (Ps 20,5)

Eine ausnotierte Fassung ist in „Versus ad Communionem“, S. 89f. zu finden.

Lesejahr B:

CO. VIII

D

I- cit André- as Simó- ni fratri su- o :
 Es sprach Andreas zu Simon, seinem Bruder:

* Invé- nimus Messí- am, qui dí- ci- tur Chri- stus : et
 „Gefunden haben wir den Messias, der genannt wird der Gesalbte.“ Und

addúxit e- um ad Ie- sum.
 er führte ihn zu Jesus. (Joh 1,41-42)

1. Benedí[cam Dómino] in omni 'tém-pore,
 Preisen will ich den Herrn zu aller Zeit.
 semper [laus eius] in ore meo. * Invénimus.
 immer sei sein Lob in meinem Mund. (Ps 34,2)
2. In Dómi[no gloriábitur] ánima 'mea,
 im Herrn rühme sich meine Seele,
 áudi[ant mansué]ti et laeténtur. **Ant.** Dicit.
 Hören sollen es die Armen und sich freuen. (Ps 34,3)
3. Magnifi[cáte] Dóminum 'mecum,
 Preiset den Herrn mit mir,
 et ex[altémus nomen e]ius in idípsum. * Invenimus.
 Lasst uns gemeinsam erheben seinen Namen! (Ps 34,4)

oder Vers aus dem NT:

1. Erat au[tem Andréas u]nus ex du'óbus,
Andreas war einer der beiden,
 qui au[dierant ab Ioánnē et secuti] fúerant Iesum.
die das Wort des Johannes gehört hatten und Jesus gefolgt waren. (Joh 1,40)
 * Invenimus.
2. Glória [Patri, et Fílio, et Spi]rítui 'Sancto.
 Sicut [erat in princípio,] et nunc, et 'semper,
 et in [saécula sæ]culórum. Amen. *Ant.* Dicit.

Bei Silben mit Fettdruck steht in SG 381 eine Liqueszenzneume.

Eine ausnotierte Fassung ist in „Versus ad Communionem“, S. 90f. zu finden.